

《摔跤吧!爸爸》上映四天票房过亿 中国电影能从“宝莱坞”学到什么

由阿米尔·汗监制并主演的《摔跤吧!爸爸》上周五上映,在低排片的情况下4天票房过亿,且随着口碑发酵,后势强劲。虽然印度电影很少在国际电影节上得奖,但他们却创造出了“宝莱坞”。与印度电影相比,中国电影应该学些什么呢?

不炫技—— 老老实实讲故事

《摔跤吧!爸爸》不但夺得2016年宝莱坞电影票房冠军,更创下了印度本土历史票房之最。影片根据真人真事改编,讲述了印度冠军摔跤手马哈维亚·辛格因生活所迫放弃摔跤之后,他希望儿子可以帮他完成梦想——为印度赢得世界级金牌。不料命运捉弄让他生了四个女儿,偶然的时机他开始教女儿摔跤,努力使女儿变成世界级的摔跤手。

为了拍摄这部励志的体育题材影片,阿米尔·汗先是暴饮暴食在短时间内从138斤增肥至194斤,随后又用了5个月的时间,减掉了25公斤的赘肉。

这种真实感,无疑是影片打动观众的一个主要原因。除了外形上的真实,阿米尔·汗还与故事原型马哈维亚先生接触了很久,学了印度方言以求融入角色中。因为尊重,阿米尔·汗说电影的99%都是真实情节,他不想“炫技”,也不想为电影增添什么“花边因素”,他只是想老老实实地把这个故事讲好。可是这个“老实”却不意味着故事的平淡,影片节奏松弛有度,有温情有喜剧有燃点,毫无文化违和,让中国观众能产生深深共鸣。

类型化—— 为中国体育电影上一课

作为中国观众最为熟悉的宝莱坞男星,从《三傻大闹宝莱坞》在国内引发热点话题,再到《我的个神啊》在内地创下1.1亿元的票房佳绩,阿米尔·汗的作品已经成为品质的代表。此番他的新片《摔跤吧!爸爸》也是未映先热,先是在印度本土刷新了票房纪录,又在全球拿下7.9亿元人民币的票房。《纽约时报》评论该片为“鼓舞人心的电影,喜剧效果佳,励志且感人”。

上周五,《摔跤吧!爸爸》与《银河护卫队2》同天上映,在漫威新作的重压下,这部印度影片硬是凭着逆天的口碑实现了逆袭,其在豆瓣网的网友评分高达9.3分。不仅排片率一路上升,其上座率也一路领先,截至前晚10时,《摔跤吧爸爸》上座率达到17.46%,远高于《银河护卫队2》的7.45%。

清华大学新闻与传播学院教授尹鸿在观影后评价:“这是一部根据真人真事进行了类型化改造的主流体育片,但其艺术的完成程度,从剧作到表演,从节奏到音乐,都相当惊人。一个大家不熟悉的体育运动,一个父与女的情感故事,被表现得收放自如、酣畅淋漓,影院里不时传出感动不已的抽泣声。虽然这是一部大众通俗电影,但的确为国产电影上了一课。中国出了那么多冠军,竟然出不了一部像样的体育电影,这是个值得反思的案例。”

面向现实—— 直指印度男女不平等

马哈维亚·辛格在印度这个性别不平等的国家中,完成了一项不可能的任务,并且引发广泛的国际关注。而向来致力于印度公益事业和呼吁男女平等的阿米尔·汗,正是看中了这个特殊的题材,才将其搬上了银幕。

阿米尔·汗曾说,在印度这样一个保守型社会,父亲带着女儿去参加摔跤比赛,是非常大胆的举动,他从这个人物身上看到了一种性别的突破。影

片的高潮是女儿吉塔向英联邦运动会冠军发起挑战,父亲鼓励她:“你的对手不仅是那个澳大利亚选手,还有那些歧视女性的人!”这番话不仅激发了女儿无穷的斗志,也是在为印度乃至全世界的女性发声。一块金牌改变的不仅是一个女孩的命运,更让无数遭受性别歧视的印度女孩看到了希望。

正能量—— 遵从本心拍电影

印度电影载歌载舞,有美女,有美景,有欢乐,有感动,类型也丰富,可是,不管什么题材,都是满满的正能量,有着对人生、对宇宙、对世界的思考,那种无脑的低俗喜剧很少。

阿米尔·汗接受采访时就表示,自己拍戏从来不会按照类型和个人喜好选择剧本,“关键在于故事能否触动我的内心。我之

前也拍过动作片,一样令人感动。”阿米尔·汗的作品并不都是讨好观众的作品,“电影的作用不仅是娱乐。电影在世界上任何地方都应该为社会做贡献,启迪人心,让社会像大家庭一样。”

阿米尔·汗表示,故事永远是电影的核心:“在我看来,有一个好的故事以后,电影是可以超越国境的。在我读到一个剧本的时候,我不会考虑印度观众或者全球观众如何看待这个剧本,它能不能受到印度或者是国际观众欢迎,这是我猜不到的,但是我知道自己想要什么。我会遵从我的本心,这是我拍电影的最大动力。”

接地气—— 坚守印度文化

好莱坞在中国被戏称为“好莱坞虎”,而这并非中国独有的现象,几乎所有国家的电影都受着好莱坞电影的影响。可是在印度,强大的好莱坞电影却无法影响印度电影,甚至现在印度电影和电影人在世界电影的地位处在上升趋势,印度被称为宝莱坞,问及原因,阿米尔·汗认为其实没有什么秘诀,“只是因为我们与观众走得更近。我们不怕好莱坞,因为我们的电影一直坚持自己的特色,只要我们的人民喜欢印度文化,印度电影就会一直壮大下去。”

阿米尔·汗认为本土文化特色不应该成为合拍片障碍。他举例说:“2001年有一部电影讲的是印度中部一个小村庄打板球的故事,这部电影最后获得了奥斯卡提名,在世界各地放映都取得了成功。再比如一部电影反映了中国的文化特色,作为一个印度人或许觉得不熟悉,但我也会为有机会了解这种文化的差异感到兴奋。”

(宗禾)

一曲《琵琶行》可以很有趣



天天娱评

白居易名作《琵琶行》,是许多中小學生必背的经典。但是600多字的长诗,也是“背哭”了一代又一代人。不过,最近有一批90后艺术生把《琵琶行》改编成了朗朗上口的流行歌曲,歌曲视频一上传网络就被点爆了。

把传统诗词改编成流行歌曲,《琵琶行》并非第一例。比如岳飞的《满江红》、李白的《将进酒》、苏轼的《水调歌头》等,都

先后被改编成流行歌曲,并受到了市场的欢迎。相对来说,《琵琶行》由于长达600多字,突破了一般流行歌曲的范式,改编难度可能要更大;更值得一提的是,较之过去多由专业人士或名家为传统诗词谱曲,这次为《琵琶行》谱曲的则是一群90后的艺术生,可谓真正的民间创作。

古诗词变身为流行歌曲,不只是简单加上一个曲子,更表现了谱曲者对于诗词本身的解释力。对于听者而言,演唱者的表现,加上诗词与曲调的搭配,让人对古诗词有了更丰富的体验与理解维度。这种“二次创作”的好处颇多,令更多人加

深记忆更容易背诵倒还是其次,从谱曲到听或是唱和的过程,实际上也是人们对诗词背后传统文化的吸纳与利用的过程,是另一种“学以致用”。相较于全文背诵,这显然是一个更高阶的能力,也是对传统文化更深刻的传承。

创造性传承,其实也赋予了传统诗词新的生命力。创作者并未完全拘泥于原作的情感局限,而是“试图站在一个现代人的视角重新解读这篇名作”。这种创作思维,对传统文化的传承和教育不乏启示。在对传统诗词的解读上,我们的教科书总是习惯以标准答案的思维去灌输孩子,弱化了他们对于诗词的

自我理解和发散能力,不仅不利于激发孩子对于传统文化的兴趣,反而增加了隔阂,这其实也压缩了诗词本身的内涵。

传统文化作品,不是不可以有权威解读,但随着时间的推移,不同时代的人对于传统文化作品难免会有不同的感受和理解,让他们知晓创作者的原意当然重要,但引导他们挖掘自身对传统文化作品的看法,并借此创造新的继承方式,于文化传承的角度显然更为重要。因为归根结底,传统诗词并不是拿来背诵的,其内嵌的传统文化意蕴被接续才是关键。

传承传统文化,看似是个宏大的系统,但落脚点并不高

深,主要还是要看其在现代人的生活介入上,能够发挥怎样有形或无形的影响。我们往往忽视的一点是,不少传统文化,比如古诗词,其实本身就是一种民间文化,比如《诗经》中的“风”,就是民间歌谣,是对民间文化的“采风”。只不过在传播的过程中,它不自觉地被逐步精英化,加之时代阻隔,与大众产生了距离。

所以,不应该将传统文化推向一个封闭的神坛。只要把握好创作边界,就应该鼓励像《琵琶行》被改编为流行歌曲这样的创造性传承,传统文化才能真正活起来,而不是止于背诵。(朱昌俊)